ලංකාණ්ඩුවේ ගැසට් පත්‍රය

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகை

අංක 14,896 — 1970 මාර්තු 5 වැනි බ්‍රහස්පතින්දා — 1970.3.5

14,896 ஆம் இலக்கம்—1970 ம் ஆண்டு மாச்சு மாதம் 5 ஆந் திகதி வியாழக்கிழமை

(அரசாங்கத்தின் அதிகாரத்துடன் பிரசுரிக்கப்பட்டது)

பகுதி IV — உள்ளூராட்சி

[ஒவ்வொரு மொழியின் ஒவ்வொரு பகுதியும் வெவ்வேறாகக் கோவை செய்து வைப்பதற்காகத் தனித்தனிப் பக்கங்கள் தரப்பட்டுள்ளன.]

	பக்கம்		பக்கம்
உள்ளூராட்சி அறிவித்தல்கள்	73	வரவு செலவுக் கூற்றுக்கள்	—
பதவிகள்—வெற்றிடம்	73	வரவு செலவுத் திட்டங்கள்	—
பரீட்சைகளும், பரீட்சைப் பெறுபேறுகளும், பிறவும் ..	—	ஆதன விற்பனைகள்	—
துணை விதிகள்	77	விதிச் செயற்குழுவின் அறிவித்தல்கள்	—
உள்ளூராட்சி அதிகார நிலையத் தேர்தற் கட்டளைச் சட்ட அறிவித்தல்கள்	79	நாநாவித அறிவித்தல்கள்	—

உள்ளூராட்சி அறிவித்தல்கள்

கிராமச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

(257 ஆம் அத்தியாயமான) கிராமச் சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 37 ஆவது பிரிவின் (1) ஆம் உட்பிரிவினால் எனக்குரித்தாக்கப்பட்ட தத்துவங்களின் பலத்தைக் கொண்டு உள்ளூராட்சி அமைச்சர் ரணசிங்க பிரேமதாச ஆகிய நான் மன்னார் மாவட்டத்திலுள்ள மன்னார் கிழக்குக் கிராமச் சபை அப்பிரிவின் கீழ் அந்தக் கிராமப் பிரதேசத்தில் ஒரு காணிவரியை விதித்து அறவிடுவதற்கு அச்சபைக்கு இவ்வறிவித்தல் வாயிலாக அதிகாரமளிக்கிறேன்.

ආර්. ප්‍රේමදාස,
உள்ளூராட்சி அமைச்சர்.

கொழும்பு, 7.2.1970.

3-3—5.3.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,896

பதவிகள் — வெற்றிடம்

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் IV ஆம் பகுதியில் விளம்பரப்படுத்தப்படும் உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவைப் பதவிகளின் நியமனங்களுக்குப் பொருந்தும் பொது நிபந்தனைகள்

1. **படிகள்.**—வேறுவிதம் சொல்லப்பட்டாலன்றி வீட்டு வாடகைப்படி தற்காலிகமான வாழ்க்கைச் செலவுப்படி, தற்காலிக விசேட வாழ்க்கைப்படி ஆகியவை அரசாங்க விதிகளுக்கும் நிபந்தனைகளுக்கும் இணங்கக் கொடுக்கப்பட்டுள்ளன.

2. **சேவை நிபந்தனைகள்.**—உள்ளூராட்சிச் சேவைச் சட்டத்தின் (அதிகாரம் 264) ஏற்பாடுகளுக்கும், அவற்றினது திருத்தங்கள் எதனிற்கும், அவற்றின்கீழ் இயற்றப்பட்ட பிரமாணங்களுக்கும், காலத்துக்குக் காலம் அதிகாரசபையினால் விதந்துரைக்கப்படும் மற்றைய சேவை நிபந்தனைகளுக்கும் உட்பட்டதாய் நியமனங்கள் அமையும்.

3. **வேலைக்கமர்த்துவதற்கான நியதிகள்.**—1952 ஆம் ஆண்டு ஓகஸ்ற் மாதம் 8 ஆம் திகதி வெளியான 10,432 ஆம் இலக்க இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் IV ஆம் பகுதியில் பிரசுரிக்கப்பட்ட அட்டவணையில் குறித்துக்காட்டப்பட்ட பதவிகளும் அவற்றோடு காலத்துக்குக் காலம் சேர்க்கப்படும் பதவிகளும் உள்ளூராட்சிச்

வாராந்த வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள் சம்பந்தமான விசேட அறிவித்தல்

எதிர்வரும் வாராந்த வர்த்தமானிகள் பிரசுரிக்கப்படும் திகதிகள், வர்த்தமானிகளில் அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படும் கடைசித் திகதிகள், நேரங்கள் சம்பந்தமாக இவ்வர்த்தமானியின் ஒவ்வொரு பகுதி இறுதியிலும் வெளிவரும் முக்கிய அறிவித்தலை கவனிக்குமாறு வேண்டப்படுகிறது. வர்த்தமானியில் பிரசுரிப்பதற்கு மேற்கூறிய அறிவித்தலில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பிந்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் உரிய விலாசதாரருக்கு திருப்பி அனுப்பிவைக்கப்படும்.

அரசாங்க அச்சகப் பகுதி,
கொழும்பு,
1968 ஆம் ஆண்டு திசெம்பர் மீ 14 ஆந் உ.

எல். டபிள்யூ. பீ.பீரிஸ்,
அரசாங்க அழுத்தகன்.

சேவையில் பெண்களல்லாதாரால் வகிக்கப்படும் பொழுது 1952 ஆம் ஆண்டின் உள்ளூராட்சிச் சேவை இளைப்பாற்றிச் சம்பளத் திட்டப் பிரமாணங்களின்கீழ் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரியனவாகும்.

(அ) அரசாங்கத்தின் கீழ் சேவை செய்யும் உத்தியோகத்தர்கள் இளைப்பாற்றுச் சம்பளம் பற்றிய விதிகளின் 21 ஆம் பிரிவின்கீழ் விடுதலை செய்யப்பட்டு உள்ளூராட்சிச் சேவையின் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரிய பதவிகளுக்கு மாற்றப்பட்டால், அவர்களின் இளைப்பாற்றுச் சம்பள உரிமைகள் பாதுகாத்துக் கொடுக்கப்படும்.

(ஆ) உள்ளூராட்சித் தாபனங்களின், அவற்றின் இளைப்பாற்றுச் சம்பள விதானங்கள் அல்லது விதிகளின் கீழ் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரிய பதவிகளை வகிப்பவர்கள் விடயத்தில், அவர்கள் கடைசியாக இளைப்பாறும்போதும் கொடுக்கப்படும் இளைப்பாற்றுச் சம்பளம், 1949 ஆம் ஆண்டின் 8 ஆம் இலக்க உள்ளூராட்சிச் சேவைத் (திருத்தச்) சட்டத்தால் திருத்தப்பட்டுள்ளவாறுள்ள 1945 ஆம் ஆண்டின் 43 ஆம் இலக்க உள்ளூராட்சிச் சேவைக் கட்டளைச் சட்டத்தின் 48 ஆம் பிரிவுக்கிணங்க உள்ளூராட்சிச் சேவைக்கு அவர்கள் மாற்றப்பட்ட திகதிக்கு நேர் முந்தியுள்ள திகதியன்று எந்த உள்ளூராட்சித் தாபனத்தில் வேலை பார்த்தார்களோ அந்த உள்ளூராட்சித் தாபனத்தின் இளைப்பாற்றுச் சம்பள விதானங்களுக்கு அல்லது விதிகளுக்கு அமைவாக இருக்கும்.

(இ) இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரிய பதவிகளுக்கு நியமிக்கப்படும் பெண்களல்லாத ஏனையோர் யாவரும், 55 வயதுக்கு மேற்பட்ட உத்தியோகத்தர்களும், உள்ளூராட்சிச் சேவைக்கு நியமிக்கப்படும் திகதிக்கு நேர்முந்திய திகதியில் அரசாங்க சேவையில் இளைப்பாற்றுச் சம்பளத்துக்குரிய பதவிகளில் இருந்தவர்களும் 1952 ஆம் ஆண்டு ஜூலை மாதம் 30 ஆம் திகதி வெளியான 10,329 ஆம் இலக்க அரசாங்க விசேட வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட 1952 ஆம் ஆண்டின் உள்ளூராட்சிச் சேவை விதவைகள், அநாதைகள் இளைப்பாற்றுச் சம்பள நிதிப் பிரமாணங்களின்படி தாபிக்கப்பட்ட உள்ளூராட்சிச் சேவை விதவைகள், அநாதைகள் இளைப்பாற்றுச் சம்பள நிதிக்குத் தங்கள் சம்பளத்தில் 4 சத விகிதத்தைச் செலுத்தவேண்டும். குறித்த உள்ளூராட்சித் தாபனம் உத்தியோகத்தரின் சம்பளத்தில் 3 சத விகிதத்தைச் செலுத்தும்.

(ஈ) நியமிக்கப்படுபவர்கள், குறித்த உள்ளூராட்சித் தாபனம் நிர்ணயிக்கும் தொகைக்கு உரொக்கமாக அல்லது உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபை அங்கீகரிக்கும் உத்தரவாதச் சங்கம் ஒன்றின் மூலமாக நம்பிக்கை உத்தரவாத முறி கொண்டு பிணை செலுத்துமாறு வேண்டப்படலாம்.

(உ) உள்ளூராட்சிச் சேவையின், அட்டவணைப்படுத்தப்பட்ட பதவிகளை வகிக்காதவர்களாயிருந்து நியமிக்கப்படுபவர்கள், இலங்கையின் எப்பகுதியிலேனும் சேவை செய்வதற்கு வேண்டிய தேக தகுதியுடையவர்களாக முறையான தகைமைபெற்ற வைத்தியர் ஒருவரின் வைத்திய பரிசோதனையிற் சித்தியெய்துமாறு வேண்டப்படுவர்.

(ஊ) வேறுவிதம் குறிக்கப்பட்டாலன்றி நியமனம், பொதுவாக மூன்றாண்டு காலத்துக்குத் தகுதிகாண் நிலையில் அல்லது அதற்கப்பால் உறுதிப்படுத்தப்படுவதற்கு உட்பட்டதாக அமையும்.

(எ) விண்ணப்பிப்பவர்கள் தங்கள் வயதுக்கத்தாட்சியாக தமது பிறப்புப் பதிவுச் சான்றிதழ்களின் பிரதிகளை விண்ணப்பங்களுடன் சேர்த்து அனுப்ப வேண்டும். சத்தியக் கடதாசிகள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா. பிறப்புப் பதிவுச் சான்றிதழ்ப் பிரதிகள் சேர்த்து அனுப்பப்படாவிட்டால் விண்ணப்பபிப்பவர்கள் அருகதையற்றவர்களாகக் கருதப்படுவர்.

4. புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள்.—(i) எப்பதவிக்கேனும் நீடிய காலம் விதிக்கப்பட்டாலன்றி, காரியத்துக்கேற்ப, இளைப்பாற்றுச் சம்பளமுள்ள பதவிகளில், இளைப்பாற்றுச் சம்பளமில்லாத பதவிகளில் நியமிக்கப்படும் " புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர் " களின் தகுதிகாண் நிலைப் பரீட்சார்த்த காலம் இரண்டு ஆண்டுகளாயிருக்கும்.

(ii) " புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள் " அரசாங்கத்தின் மொழிக் கொள்கையை வினைப்படுத்தற்கும் குறிப்பாக 1956 ஆம் ஆண்டின் 33 ஆம் இலக்க அரசாங்க மொழிச் சட்ட ஏற்பாடுகளைச் செயற்படுத்துதற்குமாக ஏற்கனவே ஆக்கப்பட்ட அல்லது இனிமேல் ஆக்கப்படும் விதிகள் எதற்கும் அமைந்தொழுகுமாறு வேண்டப்படுவர்.

(iii) (அ) இந்த உத்தியோகத்தர்கள் அவர்களின் தகுதிகாண் நிலை பரீட்சார்த்த காலத்தில் சிங்கள மொழியில் தேர்ச்சி பெறுமாறு வேண்டப்படுவர்.

(ஆ) தகுதிகாண் நிலை பரீட்சார்த்த காலமுடிவில் அவர்களின் நியமனம் உறுதிப்படுத்துகின்றமை, பிறவற்றோடு, குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் சிங்களத்தில் தேர்ச்சிகாண் பரீட்சையில் சித்தியெய்துவதைப் பொறுத்தாயிருக்கும். குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் இந்த தேர்ச்சிகாண் பரீட்சைகளில் சித்தியடையத்தவறினால் வேதனப் பெருக்கு இடைநிறுத்தப்படும். குறிப்பிட்ட காலவரையறையையும் கடந்த நீடித்த காலவரையறையுள் சித்தியடையத் தவறினால், வேதனப் பெருக்கின் இடைநிறுத்தம் பூரணமாகவே நிறுத்தப்பட்டதாகிவிடும். பரீட்சை சித்தியடையும் காலம்வரை இப்பூரண நிறுத்துகை செயற்படும். (13,387 இலக்கத்தையும், 9.11.62 தேதியையும் கொண்ட வர்த்தமானப் பத்திரிகையில் பிரசுரிக்கப்பட்ட உள்ளூராட்சிச் சேவை உத்தியோக கரும மொழிச் சட்டத்தை அமுல் நடத்துவது சம்பந்தமான நிபந்தனைகளைப் பார்க்கவும்).

(இ) கல்வியும் ஏனைய தகைமைகளும்

சி. பா. த. ப. பரீட்சை அல்லது அதற்குச் சமமான அல்லது உயர்ந்த பரீட்சை ஆகக்குறைந்த தகைமை என்று விதிக்கப்பட்ட எல்லா சேர்வுத் திட்டங்களிலும், சிங்கள மொழியில் கல்விபயின்ற சிங்களப் பரீட்சார்த்தி சிரேஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரம் அல்லது சமமான பரீட்சையில், சிங்கள மொழியில் அல்லது அதற்குச் சமமானதில், சித்தியடைந்திருக்க வேண்டும்.

(1963 ம் ஆண்டு பெப்ரவரி மாதம் 5 ந் தேதிக்கு முன்னர் தொடக்கம் உள்ளூராட்சிச் சேவையிலிருந்துவரும் உத்தியோகத்தர்களும், உள்ளூராட்சிச் சேவையில் உள்ள வேறு பதவிகளுக்கு நியமனம் பெற விரும்புபவர்களுக்கும் இந்தத் தகைமை பொருந்தாது).

(ஈ) வினைத்திறமைகாண் தடைகள்

புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள் தமது பதவியில் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட திகதியிலிருந்து 2 வருடங்களுக்கு, சிரேஷ்ட பாடசாலைத் தராதரப் பத்திரத்தில், சிங்கள மொழியில் விதிக்கப்பட்ட வினைத்திறமை காண் தடைப்பரீட்சையில் சித்தியடையவேண்டியிருக்கும். சித்தியடையத் தவறினால் உத்தியோகத்தரின் வேதனப் பெருக்கம் முதல் இடை நிறுத்தப்படும். இரண்டாவதாக நிறுத்தப்படும், அதன்பின் பின் போடப்படும்.

(iv) சிங்கள மொழிமூலம் உள்ளூராட்சி சேவையில் புகும் தகைமை பெறும் புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள் சிங்களத்தில் நடக்கும் தேர்ச்சிகாண் பரீட்சையிலிருந்து தவிர்த்துவிடப்படுவர்.

(v) தகுதிகாண் நிலைப் பரீட்சார்த்த கால முடிவில், சிங்களத்தில் விதித்த தேர்ச்சிகாண் தரத்தை எய்தமுடியாவிட்டால், உள்ளூராட்சி சேவை நிபந்தனைகள் 21 னதும் 22 னதும் ஏற்பாடுகள் பொருந்தமாகும்

"(மேற்சொன்ன (iii) (அ), (ஆ) (iv) ஆகியவை, தமிழ்/ஆங்கில மொழிமூலம் சேர்க்கப்பட்டவர்களுக்கே பொருந்தமாகும்)."

குறிப்பு.—(1) இதில் " புதிதாகச் சேரும் உத்தியோகத்தர்கள் " என்பது 1960 ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதம் 29 ஆம் திகதியன்று அல்லது அதற்குப் பின்னர் பிரசுரமாகும் விளம்பரங்களின் மூலம் உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள பதவிகளில் நியமிக்கப்படும் உத்தியோகத்தர்கள் எனப் பொருள்படுகின்றது.

(2) மேற்கண்ட பந்தி 4 (3) (அ) (ஆ) (ஈ) இல் உள்ள ஏற்பாடுகள் அரசாங்கத் திணைக்களங்களில் சேவிக்கும் " பழைய சேர்வு உத்தியோகத்தர்களும் உள்ளூராட்சிச் சேவையில் நியமனங்களை ஏற்றுக் கொள்வதற்குத் தமது பதவிகளில் இருந்து விடுவிக்கப்பட்டவர்களுமான உத்தியோகத்தர்களுக்குப் பொருந்தா."

5. வேண்டிய தகைமைகள்.—விண்ணப்பக்காரர் ஒவ்வொருவரும் தாம் இலங்கையர் என்பதையும் திருப்திகரமாக நிரூபிக்கவேண்டும். உள்ளூராட்சிச் சேவைக்கு ஆட்சேர்த்தல் பற்றிய சகல தேவைகட்கும் " இலங்கையர் " என்னும் பதத்திற்கு வம்சாவழியில் அல்லது பதிவு மூலம் இலங்கைப் பிரசையாகவுள்ளவர் என்று வரைவிலக்கணம் கூறப்படுகிறது.

6. போர்ப்படையிற் சேவை செய்த முன்னாள் வீரர்களுக்கான சலுகை

(அ) விண்ணப்பிக்கப்பட்ட பதவிகளுக்கு விதந்துரைக்கப்பட்ட மிகக் கூடிய வயது எல்லைக்குள் தம்மைக் கொண்டுவர உதவும் விதத்தில், தமது வயதுகளிலிருந்து, கிரமமான படையிற் தாம் ஆற்றிய சேவையைக் கழிப்பதற்கு, போர்ப்படையிற் சேவைசெய்த முன்னாள் வீரர்கள் அனுமதிக்கப்படுவர்.

(ஆ) எந்தப் பதவிகளுக்குமுரிய புதிய நியமனத்திட்டத்தில் விதந்துரைக்கப்பட்ட மிகக்குறைந்த கல்வித்தகைமையிலிருந்து, அடுத்துக்குறைவான பரீட்சையைத் தமது மிகக்குறைந்த கல்வித் தகைமையாகக் கருதுவதற்குப் போர்ப்படை வீரர்கள் அனுமதிக்கப்படுவர்.

7. வயதுச் சலுகை.—இருவருட தொடர்ச்சியான சேவையுள்ள நிரந்தர பதவிகள் வகிக்கும் உள்ளூராட்சிமன்ற ஊழியர்கள், உள்ளூராட்சிச் சேவையிலுள்ள பதவிகள் விளம்பரப்படுத்தப்படும் பொழுது வயது எவ்வாறிருப்பினும் விண்ணப்பிப்பதற்குத் தகுதியுடையவராவர்.

8. வேண்டற்பால ஏனையவை.—(i) உள்ளூராட்சித் தாபனமொன்றில் கடமையாற்றுபவர்களின் விண்ணப்பங்கள், அவர்கள் கடமையாற்றும் உள்ளூராட்சித் தாபனத்தின் மாநகர சங்க அதிகாரி அல்லது தலைவர் மூலமாக அனுப்பப்படுதல் வேண்டும்.

(ii) அரசாங்க சேவையில் இருக்கும் உத்தியோகத்தரின் விண்ணப்பங்கள், அவ்வப்பகுதிகளின் தலைவர்கள் மூலமாக அனுப்பப்படுதல் வேண்டும். அரசாங்க சேவையில் நிரந்தர பதவிகளை வகிக்கும் உத்தியோகத்தர்களுடைய விண்ணப்பங்களின் விடயத்தில் விண்ணப்பக்காரர் தெரிவு செய்யப்படின் அவரை விடுதற்குத் தாம் தயாரா இல்லையா என்பதைச் சம்பந்தப்பட்ட பகுதியின் தலைவர் விண்ணப்பத்தை அனுப்பும் போது குறிப்பிடுதல் வேண்டும்.

(iii) குறிக்கப்படும் ஒரு நேரத்திலும் இடத்திலும் நேர்முகப் பரீட்சைக்கோ, பரீட்சைக்கோ தோற்றுமாறு அபேட்சகர்கள் வேண்டப்படலாம். இதன்பொருட்டு பிரயாணச் செலவுகளோ வேறு செலவுகளோ கொடுக்கப்படமாட்டா.

(iv) அபேட்சகர் ஒருவரைச் சிபாரிசு செய்ய விரும்பும் எவரும் ஒரு குணச் சான்றிதழைக் கொடுப்பதன் மூலம் அதனைச் செய்யலாம். அபேட்சகர் ஒருவருக்குச் சாதகமாக நேர்முகமாகவேனும் மறைமுகமாகவேனும் எவ்விதமான ஆதரவும் தேடுதலேனும் அபேட்சகர்கள் தேர்ந்தெடுப்பதற்கு எவ்விதமான முயற்சியும் செய்தலேனும் அவ்வபேட்சகர்களுக்குத் தகைமையின்மையை உண்டாக்கும்.

(v) விண்ணப்பத்தில் உள்ள கூற்றெதுவும் செம்மையற்றதென்று தெரிவிற்கு முன்னர் காணப்படின் விண்ணப்பதாரருக்கு தகைமையீனத்தை உண்டாக்கும். தெரிவிற்குப் பின்னர் காணப்படின் அவர் வேலையிலிருந்து நீக்கப்படுவதற்குப் பாத்திரராவா.

(vi) இவ்விளம்பரத்தில் வேண்டப்படுவனவற்றுக்கு சகல வகைகளிலும் இணக்கமாயில்லாத விண்ணப்பங்கள் நிராகரிக்கப்படும்.

(vii) "கீழே இணைக்கப்பட்ட படிவத்தில் விண்ணப்பங்கள் தயாரிக்கப்பட்டு உள்ளூர் ஆட்சிச்சேவை அதிகாரசபைத் தலைவருக்கு முகவரியிடப்படவேண்டும். நேரடியாக அவருடைய பெயருக்கு அவை அனுப்பப்படக் கூடாது"

(viii) முடிவுத் திகதிக்குப் பின்னர் இக்கந்தோரில் பெற்றுக் கொள்ளப்படும் விண்ணப்பங்கள் சாதாரணமாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா. விண்ணப்பம் தபாலிற் காணாமற்போய்விட்டதோ அல்லது, தாமதமாகிவிட்டதோ என்ற குற்றச்சாட்டுக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா. கடைசி நாட்கள் வரை தமது விண்ணப்பங்களை அனுப்பாமல் வைத்திருக்கும் பரீட்சார்த்திகள் தாமாகவே விளைவைத் தேடிக்கொள்கின்றனர்.

வேறுவிதம் கூறப்பட்டாலன்றி உபயோகிக்கப்பட வேண்டிய

விண்ணப்ப மாதிரிப் பத்திரம்

உள்ளூராட்சிச் சேவை

முக்கியமாகக் கவனிக்க.—(i) விண்ணப்பத்தைக் கீழே விதித்துள்ள முறையில் எழுதி பதவி பற்றிய வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தலில் சொல்லப்படும் விண்ணப்பங்களை ஏற்றுக்கொள்வதற்கான கடைசித் திகதியன்று அல்லது அதற்கு முன்னர் தலைவர், உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகார சபை, தபாற் பெட்டி 530, கொழும்பு 1 என்ற விலாசத்தை அடையும்வண்ணம் அனுப்புதல் வேண்டும். விண்ணப்பத்தை தலைவரின் பெயருக்கு விலாசமிட்டு அனுப்பலாகாது.

(ii) விண்ணப்பகாரர் தமது விண்ணப்பங்களைச் சித்தஞ்செய்யுமுன்னர் மேற்போந்த பொது நிபந்தனைகளையும் வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தலின் வேண்டுதலையும் கவனமாக வாசித்து விண்ணப்பிப்பதற்குத் தாங்கள் சகல வகைகளிலும் அருகதையுடையவர்கள்தான் என்பதை நிச்சயப்படுத்திக் கொள்ளவேண்டுமென்று ஆலோசனை கூறப்படுகின்றது. விண்ணப்பகாரர் வர்த்தமானப் பத்திரிகை அறிவித்தலை ஒவ்வாவி உரிய சகல தகவல்களையும் தவறாது கொடுக்க வேண்டும்.

(iii) விண்ணப்பகாரர் கீழ்க்காணும் சாதனங்களின் பிரதிகளை அவர்களின் விண்ணப்பத்துடன் இணைக்கவேண்டும் :—(1) பிறப்புச் சான்றிதழ் (2) ஆங்கிலத்தில்–சிங்களத்தில்–தமிழில் சித்தியெய்திய ஆக உயர்ந்த பரீட்சைச் சான்றிதழ், (3) குணச் சான்றிதழ், (4) பதவி அத்தகைய தன்மையதாயின் உயர் தொழில்–தொழில்நுட்ப தகைமைகளின் சான்றிதழ்.

(iv) விண்ணப்பகாரர்கள் மேற்போந்த பொது நிபந்தனைகளின் 8 ஆம் பந்தியை விசேடமாகக் கவனிக்குமாறு வேண்டப்படுகிறார்கள்.

..................................பதவிக்கான விண்ணப்பம்

1. (அ) வெற்றுப் பதவி விளம்பரப்படுத்தப்பட்டுள்ள வர்த்தமானப் பத்திரிகையின் திகதி :————.

   (ஆ) ....பதவிக்கான விண்ணப்பம் முழுப் பெயர் (தனித்தனி எழுத்துக்களில்) :————.

2. தேசிய இனம் :————.

   (மேலேயுள்ள 5 ஆம் நிபந்தனையில் கூறப்பட்டுள்ள வரைவிலக்கணத்தின்படி இலங்கையரா இலங்கையரல்லாதாரா என்பதைக் கூறுக. நீர் பதிவுமூலம் இலங்கைப் பிரசையாயிருப்பின் பிரசாவுரிமைச் சான்றிதழின் சார்பு எண்ணையும் திகதியையும் கூறுக)

3. தபால் விலாசம் :————.
   (விலாசமாற்றமெதுவும் உடனே அறிவிக்கப்பட வேண்டும்).

4. (அ) விண்ணப்பங்களை ஏற்றுக்கொள்வதற்கான கடைசித் திகதியில் சரியான வயது :————.
   ......வருடங்கள் ......மாதங்கள் ....நாட்கள்

   (ஆ) பிறந்த திகதி :————.

5. பிறந்த இடம் :————.

   (அ) விண்ணப்பக்காரர் :————.

   (ஆ) அவரது பிதா :————.

   (இ) அவரது பிதாவழிப்பேரன் :————.

   (ஈ) அவரது பிதாவழிப் பாட்டன் :————.

   (விண்ணப்பகாரர் இலங்கையில் பிறந்தவராயின் (அ) வுடன் ஒன்றில் (ஆ) வை அல்லது (இ) வையும் (ஈ) வையும் நிரப்புதல் வேண்டும். விண்ணப்பகாரர் இலங்கையில் பிறவாதவராயின் (அ) வோடு, ஒன்றில் (ஆ) வையும் (இ) வையும் அல்லது (இ) வையும் (ஈ) வையும் நிரப்புதல் வேண்டும்).

6. விவாகமானவரா, தனியாளரா, தாரமிழந்தவரா அல்லது கைம்பெண்ணா :————.

7. 12 வயது தொடக்கம் படித்த பாடசாலைகளும், கல்லூரிகளும் மற்றும் தாபனங்களும் :————.

பொதுக் கல்வி			உயர் தொழிற்–தொழில்நுட்பக் கல்வி		
பாடசாலை அல்லது கல்லூரி	சேர்ந்த திகதி	விட்ட திகதி	தாபனம்	சேர்ந்த திகதி	விட்ட திகதி
1..............................	....	....	1..............................	....	....
2..............................	....	....	2..............................	....	....
3..............................	....	....	3..............................	....	....
4..............................	....	....	4..............................	....	....
5..............................	....	....	5..............................	....	....

8. கல்வித் தகைமைகளும் திகதியுடன் கடைசியாகச் சித்தியெய்திய பரீட்சையும் :————.

   (அ) சிங்களம் :————.

   (ஆ) ஆங்கிலம் :————.

   (இ) தமிழ் :————.

9. பெற்றுள்ள ஏதும் உயர் தொழில் அல்லது தொழில் நுட்ப அல்லது இருவகைத் தகைமைகளையும் திகதிகளுடனும் தாபனங்களின் பெயர்களுடனும் தருக :————.

10. கல்வி பயின்ற பாடசாலையும் அதைவிட்ட திகதியும் :————

11. பாடசாலையை விட்டபின்னர் வகித்த உத்தியோகம் (வகித்த பதவிகளை அவற்றில் சேர்ந்த, அவற்றை விட்ட திகதிகளுடன் தருக) :————.

(ஆ) நிரந்தரமாகவேனும் தற்காலிகமாகவேனும் அரசாங்கத்திலாவது உள்ளூராட்சித் தாபனத்திலாவது உத்தியோகத்திலிருந்து அந்த உத்தியோகம் எச்சமயத்திலேனும் நிறுத்தப்பட்டிருப்பின் சேவை நிறுத்தப்பட்டமைக்கான காரணத்தை திகதிகளுடன். விபரமாக விளக்குக :————.

(இ) உள்ளூராட்சிச் சபைகளில் பார்த்த உத்தியோக விவரம் (பதவி, உள்ளூராட்சித் தாபனம், காலம்) :————.

(ஈ) தற்போதைய உத்தியோகம் பற்றிய பின்வரும் விபரங்களைக் கூறுக :————.

(i) உத்தியோகப் பதவிப் பெயரும் அதன் தரமும் அதில் நியமிக்கப்பட்ட திகதியும் :————.

(ii) தற்போதைய சம்பளமும்(படிகள் நீங்கலாக) சம்பள அளவுத் திட்டமும் :————.

(iii) இளைப்பாற்றுச் சம்பளமுண்டா ? :————.

(உ) முன்னைநாட் போர்வீரராயின் இருந்த படைப்பிரிவு, வரிசைப் பதவி ஆகியவற்றின் விபரங்களும் சேர்ந்த, விடுபட்ட திகதிகளும் :————.

12. இம்மொழிகளில் வாசிக்கும், எழுதும், பேசும், பேச்சை மொழி பெயர்க்கும் தேர்ச்சியுண்டா ?

(அ) சிங்களம் :————.

(ஆ) தமிழ் :————.

13. விசேட தகைமைகள் (விளம்பரத்தில் குறிப்பிடப்பட்ட விசேட தகைமைகள் அல்லது அனுபவம் அல்லது இவை இரண்டும் உமக்குண்டா? உண்டெனில் அவற்றின் முழு விபரங்களையும் திகதிகளுடன் தருக) :—

14. ஒரு நீதிமன்றத்தில் ஏதும் கிறிமினல் குற்றத்தின் பொருட்டு தண்டிக்கப்பட்டதுண்டா? உண்டெனில் அவ்வழக்கின் திகதியையும் குற்றத் தீர்ப்பின் தன்மையையும் தருக :————.

15. கடன் தொல்லையில்லாதிருக்கின்றீரா? இல்லையாயின் எவ்வளவுக்கு கடனாளியாக இருக்கின்றீர் :————.

16. வேறு ஏதும் விபரங்கள் (விசேட உரிமைக் கோரிக்கைகள் ஆதியன :————.

17. யார் யாரிடமிருந்து குணச்சான்றிதழ்கள் பெறப்பட்டிருக்கின்றனவோ அவர்களின் பெயர்களும் உத்தியோகப் பதவிப் பெயர்களும் (அச்சான்றிதழ்களின் மூலப்பிரதிகளை இணைக்காது நகல் பிரதிகளையே இணைத்தல்வேண்டும்). அட்டவணைப்படுத்தப்பட்ட பதவிகளை வகிக்கும் உள்ளூராட்சிச் சேவை அங்கத்தவர்கள் இந்த வேண்டுதலை நிறைவேற்ற வேண்டியதில்லை :————.

விண்ணப்பத்தில் நான் தந்துள்ள விபரங்கள் உண்மையானவையென்றும் செம்மையானவையென்றும் நான் இத்தால் உறுதிப்படுத்துகின்றேன். இதிலடங்கியுள்ள விபரங்களெதுவும் பொய்யானவை அல்லது செம்மையில்லாதவை எனக்காணின், தெரிவுக்கு முன்னர் தகைமை நீக்கத்துக்கும் நியமனத்துக்குப் பின்னர் அச்செம்மையின்மை கண்டுபிடிக்கப்படின், எனக்கு நட்டஈடு எதுவுமின்றி வேலை நீக்கத்துக்கும் நான் பாத்திரமாவேன் என்பதையும் நான் அறிவேன்.

————.

திகதி :————. விண்ணப்பக்காரரின் கையொப்பம்.

தலைவர் அவர்கட்கு,
உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகார சபை,
தபால் பெட்டி 530,
கொழும்பு 1.

உள்ளூர் ஆட்சிச்சேவை

தரம் 3—மின்சார அத்தியட்சர்

மேற்படி பதவிக்கான விண்ணப்பங்கள் உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை அதிகார சபையினால் கோரப்படுகின்றன. தேர்ந்தெடுக்கப்பட்ட பரீட்சார்த்திகள் காத்திருப்போர் பட்டியலில் இடம்பெறுவர். உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவையில் வெற்றிடங்கள் வந்தாலும், வரும்பொழுதும் அவர்களுக்கு நியமனங்கள் கொடுக்கப்படும்.

2. (அ) **வேதனம்.**—இப்பதவிக்குரிய வேதனம் பின்வருமாறு.—வருடாந்தம் திரட்டிய வேதனம் ரூ. 4,296—10 × 44—5,736. ரூ. 4,872 வருடாந்தம் பெறுமுன் வினைத்திறமைகாண் தடைப் பரீட்சையுண்டு.

(ஆ) தரம் 3 ல் உள்ள உத்தியோகத்தர்கள், வினைத்திறமைகாண் தடைப்பரீட்சையில் சித்தியடைந்ததும் தரம் 2 ல் உள்ள வெற்றிடங்களுக்குப் பதவி உயர்த்தப்படத் தகுதியுடையவராவர். அத்தரத்தின் வேதன அடிப்படை வருமாறு.—வருடாந்தம் திரட்டிய வேதனம் ரூ. 5,016—11 × 144—6,600. வருடாந்தம் ரூ. 5,736 பெறுமுன் வினைத்திறமைகாண் தடைப்பரீட்சையுண்டு.

3. 24.3.70 ல் 40 வயதுக்கு மேற்பட்டவர் அல்லர் என்று ஒவ்வொரு விண்ணபபதாரரும் அத்தாட்சிப்படுத்த வேண்டும். பின்வரும் தொழில் நுட்பத் தகைமைகளைக் கொண்ட பரீட்சார்த்திகள் தகுதியுடையவர்கள் :—

(1) கனிஷ்ட தொழில் நுட்ப உத்தியோகத்தர்களுக்கான, இலங்கைத் தொழில் நுட்பக் கல்லூரியில் இறுதிச் சான்றிதழ் (மின்சாரமும் பொறிமுறையும்) அல்லது

(2) மின்சாரப் பொறியியலில், இலங்கைத் தொழில் நுட்பக் கல்லூரியில் இறுதிச்சான்றிதழ் (3 வருட மாலைப்பயிற்சி வகுப்பு) அல்லது)

(3) (இலண்டன்) "ஸிட்டி அன்ட் கில்ட்ஸ்" மின்சாரப் பொறியியல், தரம் 2 சான்றிதழ்.

4. உரிய தொழில் நுட்பத் தகைமைகளையுடைய உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை உத்தியோகத்தர்களிடமிருந்து, வயது எவவாறிருப்பினும், வரும் விண்ணப்பங்களும் கருத்துக்கு எடுத்துக்கொள்ளப்படும். இத்தகைய பரீட்சார்த்திகளிடமிருந்து வரும் விண்ணப்பங்கள், அவர்கள் கடமை பார்க்கும் உள்ளூராட்சிச் மன்றத் தலைவரூடாக இங்கு அனுப்பப்பட வேண்டும்.

5. இவ்வர்த்தமானியின் 4 வது பகுதியின் தொடக்கத்தில் பிரசுரிக்கப்பட்டிருக்கும் உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவையிலுள்ள பதவிகளுக்கான நியமனங்களுக்குப் பொருத்தமான பொது நிபந்தனைகளைப் பார்க்கும்படி வேண்டப்படுகின்றது.

6. நியமனங்களுக்குப் பொருத்தமான பொது நிபந்தனைகளுடன் இணைக்கப்பட்ட படிவத்திற் கண்டமாதிரி விண்ணப்பங்கள் எழுதப்பட்டு, 24.3.70 க்குப் பிந்தாமல் எனக்குக் கிடைக்கும்படி அனுப்பப்பட வேண்டும்.

7. விண்ணப்பங்களும் அவை சம்பந்தமான கடிதத்தொடர்புகளும், உள்ளூர் ஆட்சிச் சேவை அதிகார சபைச் செயலாளருக்கு முகவரியிடப்பட வேண்டுமேயன்றி இத்திணைக்களத்திலுள்ள எந்த உத்தியோகத்தருக்குமோ நேர்முகமாக அனுப்பப்படக்கூடாது.

8. விண்ணப்பப் பத்திரங்கள் குறிப்பிட்ட திகதிக்குப் பின்னர் இக்கந்தோருக்கு வந்தால் அவ்வுத்தியோகத்தகர்கள் குறிப்பிட்ட திகதியன்றோ அல்லது அதற்கு முன்னரோ தமது விண்ணப்பங்களை மாநகர சபை ஆணையாளா, உள்ளூர் ஆட்சிச் சபைத் தலைவர் ஆகியோரிடம் சமர்ப்பித்திருந்து, மாநகர சபை ஆணையாளர், உள்ளூராட்சிச் சபைத் தலைவர் ஆகியோர் தாமதத்திற்குரிய உறுதியான காரணங்களைக் காட்டி, விண்ணப்பப்பத்திரங்களை ஏற்றுக்கொள்ள வேண்டும் என்று சிபார்சு செய்தாலன்றி, அவ்வுத்தியோகத்தர்களின் பத்திரங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட மாட்டா.

9. தகுதியுடைய விண்ணப்பதாரர்களுக்கு மாத்திரம், விண்ணப்பத்திரம் கிடைத்தமை பற்றி அறிவிக்கப்படும்.

ஏ. பீ. சமரஜீவா,
செயலாளர்,
உ. ஆ. சே. அ. ச.

உள்ளூராட்சிச் சேவை அதிகாரசபை,
த. பெ. 530, கொழும்பு 1,
20.2.1970.

3–26—5.3.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,896

துணை விதிகள்

புத்தளம் பட்டினம்

நகர சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

(255 ம் அத்தியாயமான) நகர சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 153, 157 ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் புத்தளம் பட்டின விசேட ஆணையாளரால் ஆக்கப்பட்டு அக்கட்டளைச் சட்டத்தின் 154 ம் பிரிவினால் தமக்குரித்தக்கப்பட்ட தத்துவபலங்களைக் கொண்டு உள்ளூராட்சி அமைச்சரால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட துணைவிதி.

ஈ. ஜீ. குணவர்த்தன,
நிரந்தரச் செயலாளர்,
உள்ளூராட்சி அமைச்சு.

கொழும்பு,
12.2.1970.

துணைவிதிகள்

1. பின்வரும் தொழில்கள் அருவருப்பான தொழில்களாகக் கருதப்படல் வேண்டும் :—

சவர்க்காரம் தயாரித்தல்
மீன் பதப்படுத்தல் அல்லது காயவைத்தல் அல்லது அதற்குப் பனிக்கட்டியிடுதல்
தோல்கள் அல்லது எலும்புகள் சேகரித்துவைத்திருத்தல்
இயந்திரத்தினால் மிளகாய்த்தூள் அரைத்தல்
நெல் குத்துதல் அல்லது குரக்கன் அரைத்தல்
பீடிகள் உற்பத்தி செய்தல்
சுருட்டுகள் உற்பத்தி செய்தல்
புகையிலை உற்பத்தி செய்தல் அல்லது சேகரித்துவைத்திருத்தல்
தேங்காய்த் துருவல் உற்பத்தி செய்தல்
மரமரியும் இடங்கொன்றுவைத்திருத்தல்
பனிக்கட்டி (ஐஸ்) உற்பத்திச் சாலையொன்று வைத்திருத்தல்
விறகுக்காலையொன்று வைத்திருத்தல்
பசளை தயாரித்தல் அல்லது சேகரித்துவைத்திருத்தல்
பாக்குப் பதம் செய்தல்
தீந்தை அல்லது வார்னிஷ் சேகரித்துவைத்திருத்தல்
சீமெந்து சேகரித்துவைத்திருத்தல்

2. பின்வரும் தொழில்கள் அபாயகரமான தொழில்களாகக் கருதப்படல் வேண்டும் :—

கொப்பரு உற்பத்தி செய்தல் அல்லது சேகரித்துவைத்திருத்தல்
இயந்திரத்தினால் அல்லது செக்கினால் தேங்காயெண்ணெய் உற்பத்தி செய்தல்
ஆபரணங்கள் உற்பத்தி செய்வதற்கான நிறுவனமொன்று வைத்திருத்தல்
அச்சகமொன்று வைத்திருத்தல்
வெற்றுச்சாக்குகள் சேகரித்துவைத்திருத்தல்
நெல் குத்தும் இயந்திரங்கள் வைத்திருத்தல்
மோட்டார் வாகனங்கள் திருத்தும் அல்லது நன்னிலைச் சேவைபுரியும் இடமொன்று வைத்திருத்தல்
பைசிக்கிள் திருத்தும் நிலையமொன்று வைத்திருத்தல்
டயர், ரியூப் வல்கனைஸ் செயயும் தலமொன்று வைத்திருத்தல்
மூச்சுப்பானம் தயாரித்தல்
தச்சு வேலைக்கூடமொன்றை வைத்திருத்தல்
தேங்காய் மட்டைகள் ஊறப்போடும் காலையொன்று வைத்தல்
மண்ணெண்ணெய்க் குதமொன்று வைத்திருத்தல்
டீசல் எண்ணெய் சேகரித்து வைப்பதற்கான குதமொன்று வைத்தல்
மின்சார வேலைக்கூடமொன்று வைத்திருத்தல்
உலை அல்லது கொல்லுலையொன்று வைத்திருத்தல்
தகரக்கடையொன்று வைத்தல்
பழைய உலோகங்களைச் சேகரித்துவைத்திருத்தல்
வெற்றுப் போத்தல்களைச் சேகரித்துவைத்திருத்தல்
தளபாடக்கடையொன்று வைத்திருத்தல்

3. பின்வரும் தொழில்கள் அபாயகரமானவையும் அருவருப்பானவையுமான தொழில்களாகக் கருதப்படல் வேண்டும் :—

சுண்ணாம்பு சுடுதல் அல்லது பதப்படுத்தல் அல்லது சேகரித்துவைத்திருத்தல்
செங்கற்கள் அல்லது ஓடுகள் உற்பத்தி செய்தல்
பற்றறிகளுக்கு மின்னேற்றல்
ஒலிப்படக்கலைக்கூடமொன்று வைத்திருத்தல்.

3–2.—5.2.1970 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,896

பதுளை மாநகர சபை

மாநகர சபைகள் கட்டளைச் சட்டம்

1957 ம் ஆண்டின் 15 ம் இலக்க, மாநகர சபைகள் (திருத்தச்) சட்டத்தின் 10 ம் பிரிவினால் திருத்தப்பட்ட (252 ம் அத்தியாயமான) மாநகர சபைகள் கட்டளைச் சட்டத்தின் 267, 272 ஆகிய பிரிவுகளின் கீழ் பதுளை மாநகர சபையால் ஆக்கப்பட்டு 268 ம் பிரிவின் கீழ் உள்ளூர் ஆட்சி அமைச்சரால் அங்கீகரிக்கப்பட்டு, அக்கட்டளைச்சட்டத்தின் மூதவையாலும் பிரதிநிதிகள் சபையாலும் உறுதிப்படுத்தப்பட்ட துணைவிதிகள்.

ஈ. ஜீ. குணவர்த்தன,
நிரந்தரச் செயலாளர்,
உள்ளூராட்சி அமைச்சு.

கொழும்பு,
1970 ம் ஆண்டு பெப்புருவரி மீ 19 ந் உ.

துணைவிதிகள்

1. "பதுளைச் சந்தை" என வழங்கப்படவேண்டியதும் அறியப்படவேண்டியதுமான சந்தை ஒன்று ஒவ்வொரு போயா நாளிலும், சபையால் நிச்சயிக்கப்படும் வேறெதுமொரு நாளிலும் சபையால் நடாத்தப்படுதல் வேண்டும்.

2. (1) ஆணையாளரின் அதிகாரத்தால் அல்லது அதிகாரத்தின் கீழ் வழங்கப்பட்ட அனுமதிச்சீட்டொன்றை உடையவராக அல்லது அத்தகைய உடையவரின் வேலையாளாக அல்லது முகவராக இருந்தாலன்றி அல்லது அத்தகைய அனுமதிச் சீட்டின் நிபந்தனைகளுக்கிணங்கவன்றி எவரும் சந்தையின்வளவில் உள்ள ஏதேனும் விற்பிடத்தை அல்லது வெற்றிடத்தை பயன்படுத்தவோ அதில் நிலைகொள்ளவோ ஆகாது.

(2) முதலாம் பந்தியின் கீழ் வழங்கப்பட்ட ஒவ்வொரு அனுமதிச்சீட்டும் பொருளளவில் இதற்கான முதலாம் அட்டவணையில் கொடுக்கப்பட்டுள்ளபடிவத்தில் இருக்க வேண்டும் என்பதோடு அந்த அனுமதிச்சீட்டில் குறிப்பிட்டிருக்கப்படக்கூடியதான 12. மாதங்களுக்குக் கூடாததும் ஒரு மாதத்திற்குக் குறையாததுமான அத்தகையதொரு காலத்திற்கு வலுவுள்ளதாயிருத்தல் வேண்டும்.

3. இரண்டாம் துணைவிதியின் கீழ் வழங்கப்பட்ட அனுமதிச்சீட்டுடைய ஒவ்வொருவரும் இதற்கான இரண்டாம் அட்டவணையில் குறிப்பிடப்பட்டிருக்கும் வீதங்களிலான ஒரு கட்டணத்தை சந்தையின் வளவிலுள்ள விற்பிடத்தை அல்லது வெற்றிடத்தைப் பயன்படுத்துவதற்காகக் கொடுத்தல் வேண்டும்.

4. மூன்றும் துணைவிதியின் கீழ் கொடுபடற்பாலதான கட்டணங்களை சேகரித்தற்கென அலுவலர் ஒருவரை சபையானது வேலையில் அமர்த்தாவிட்டால் அது கட்டணங்கள் சேகரித்தற்கான உரிமையை—

(அ) தனிப்பட்ட உடன்படிக்கை மூலம் அல்லது
(ஆ) கேள்விப்பத்திரங்களைக் கோருதல் மூலம், அல்லது
(இ) அந்த உரிமையை ஏலத்தில் விடல் மூலம்.
அங்கீகரிக்கப்பட்ட ஆளொருவருக்குக் குத்தகைக்கு விடலாம்.

5. இரண்டாம் துணைவிதியின் கீழ் வழங்கப்பட்ட அனுமதிச்சீட்டுடையார் எவரும் ஆணையாளரின் அனுமதியின்றி—

(அ) அவரது அனுமதிச்சீட்டை வேறெவரேனும் ஆளுக்கு மாற்றுதல் கூடாது அல்லது,
(ஆ) அவருக்கென ஒதுக்கப்பட்ட விற்பிடத்தை அல்லது வெற்றிடத்தை உப வாடகைக்கு விடலாகாது, அல்லது
(இ) அவரது வேலையாள் அல்லது முகவர் தவிர்ந்த வேறெந்த ஆளையும் அவருக்கொதுக்கப்பட்ட விற்பிடத்தில் அல்லது வெற்றிடத்தில் ஏதேனும் பகுதியைப் பயன்படுத்தவோ அதில் நிலைகொள்ளவோ விடலாகாது.

6. காலை 6.00 மணிக்கும் மாலை 6.00 மணிக்கும் இடையில் சந்தை வளவிற்குள் ஆளெவரும்—

(அ) சந்தைக்கு வருகை தரும் எவரேனும் ஆளின் கைரேகையை வாசிக்கவோ கைரேகைவாசிக்க முன்வருதலோ அல்லது அன்னாருக்குக் குறிசொல்லுதலோ அல்லது
(ஆ) எந்தவகையான மருந்தையும் அல்லது மருந்துச் சரக்கையும் விளம்பரம் செய்தலோ, அல்லது
(இ) சந்தைக்கு வருகைதரும் ஆட்களிடம் இருந்து சந்தைவளவில் அல்லது வளவிற்கு அண்மையில் பிச்சை இரத்தலோ, அல்லது
(ஈ) குரவைப்பாடல்கள், பாடல்கள், அல்லது புத்தகங்கள் விளம்பரம் செய்தலோ வாசித்தலோ, பாடுதலோ—

ஆகாது.

7. இரண்டாம் துணைவிதியின் கீழ் வழங்கப்பட்ட அனுமதிச்சீட்டுடையார் ஒவ்வொருவரும் காலை 6.00 மணிக்கும் மாலை 6.00 மணிக்குமிடையில் சந்தையின் வளவிற்குள் காய்கறிகள் பழங்கள், நாட்டரிசி, நெல், தேங்காய், புளி கொள்ளு, குரக்கன் பருப்புவகைகள், தானியங்கள், தீங்கனிகள், கிழங்குகள், வெல்லப்பொருள், உருளைக்கிழங்கு அல்லது வேறெதும் தோட்டப் பொருட்கள் அல்லது சேனைப்பயிர்ப் பொருள்களையும், உணவுப் பொருட்களையும் விற்கலாம் அல்லது விற்பனைக்கு வெளிக் காட்டிவைக்கலாம்.

8. (1) இரண்டாம் துணைவிதியின் கீழ் வழங்கப்பட்டுள்ள அனுமதிச் சீட்டுடையார் எவரும் சந்தையில் ஏதேனும் இறைச்சியை விற்றலோ, விற்பனைக்கு வெளிக்காட்டி வைத்தலோ ஆகாது, ஆயின் எப்படியிருப்பினும் அத்தகைய பொருள் அல்லது பண்டம் அதற்கென ஆணையாளரால் வழங்கப்படும் சிறப்பனுமதிச்சீட்டின் அதிகாரத்தின் கீழ் விற்கப்படலாம் அல்லது விற்பனைக்கு வெளிக்காட்டிவைக்கப்படலாம்.

(2) அத்தகைய அனுமதிச்சீட்டை வழங்குவதற்குப் போதிய நல்ல காரணங்கள் இருக்கின்றனவென்று ஆணையாளர் திருப்திப் பட்டாலொளிய சிறப்பனுமதிச்சீட்டெதுவும் வழங்கப்படலாகாது.

9. இரண்டாம் துணைவிதியின் கீழ் வழங்கப்பட்ட அனுமதிச்சீட்டையாருக்கிடையிலும் அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அவர்களின் வேலையாட்களுக்குமிடையிலும், அவர்களுக்கும், பொது மக்களுக்குமிடையிலும் எழும் சந்தையை பயன்படுத்தல்பற்றிய பிணக்குகள் எவையும் சந்தையின் வளவினுள் கடமை செய்து கொண்டிருக்கும் ஆணையாளரால் அதிகாரம் அளிக்கப்பட்ட எவரேனும் அலுவலரால் தீர்த்துவைக்கப்படலாம்.

10. சந்தையின் வளவில் அமைதியானது, அந்நோக்கத்திற்கெனச் சபையால் நியமிக்கப்பட்டவரும் சந்தையின் வளவில் கடமை புரிந்து கொண்டு இருப்பவருமான ஓர் அலுவலரால் நிலைநாட்டப்படும்.

11. பொருட்கள் வாங்குவதற்கென அல்லது அவற்றை விற்றற்கென சந்தைக்கு வரும் ஒவ்வோர் ஆளும் ஏதேனும் பிணக்கைத் தீர்த்துவைக்கும் முகமாக அல்லது அமைதியை நிலைநாட்டுவதற்காக சபையின் அலுவலர் ஒருவரால் அல்லது பொலிசு அலுவலர் ஒருவரால் இடப்படும் சட்டப்படியான கட்டளைக்கு இணங்கி ஒழுகுதல் வேண்டும்.

12. சந்தையின் வளவினுள் எவரும்—

(அ) சமையல் வேலை எதுவும் மேற்கொள்ளலாகாது, அல்லது

(ஆ) குழப்பமான முறையில் நடந்துகொள்ளல் ஆகாது, அல்லது சத்தம் செய்தல் ஆகாது அல்லது குழப்பம் செய்தல் ஆகாது அல்லது வேறெவரேனும் ஆளுடன் சண்டையிடல் ஆகாது அல்லது மானபங்கமான முறைகேடான அல்லது இடக்கம் மொழிகள் பேசுதல் ஆகாது அல்லது

(இ) சந்தை வளவைவிட்டு வெளியேறும்படி சபையின் அலுவலர் ஒருவரால் அல்லது கிராமசேவகர் ஒருவரால் அல்லது பொலிசு அலுவலர் ஒருவரால் அல்லது ஆணையாளரின் அதிகாரத்தின் கீழ் செயற்படும் எவரேனும் ஆளால் கட்டளையிடப்பட்டதன்பின்னர் அவர் அவ்வாறு நிற்பதற்குத் திருப்தியான காரணம் காட்ட முடியாத நிலையில் அங்கு நிற்றலோ அங்குமிங்கும் அலைதலோ கூடாது.

13. (1) எந்தத் துணைவிதித் தொடர்பில் அனுமதிச்சீட்டு வழங்கப்பட்டதோ அந்தத் துணைவிதியை மீறியமைக்காக ஒரு தகுதியான நியாயாதிக்கம் கொண்ட நீதிமன்றத்தால் குறித்த தீர்ப்பளிக்கப்பட்ட அனுமதிச்சீட்டுடையார் ஒருவர் இரண்டாம் முறை அல்லது பின் பொருமுறை அவ்வாறு குற்றத்தீர்ப்பு அளிக்கப்பட்டால் சந்தையில் உள்ள எந்த விற்பிடம் அல்லது வெற்றிடம் தொடர்பாக எந்த அனுமதிச்சீட்டு வழங்கப்பட்டதோ அந்த அனுமதிச்சீட்டை இல்லாதாக்கல் அந்த நீதிமன்றத்திற்குச் சட்டமுறையானதாதல் வேண்டும்.

(2) தகுதிவாய்ந்த நியாயாதிக்கம் கொண்ட நீதிமன்றத்தால் அவரது முன்னைய அனுமதிச்சீட்டு இல்லாதாக்கப்பட்ட எவரேனும் ஓர் ஆளுக்கு இரண்டாம் துணைவிதியின் கீழ் ஓர் அனுமதிச்சீட்டு வழங்க ஆணையாளர் மறுத்தல் கூடும்.

14. (1) ஆணையாளர் அல்லது மருத்துவ அலுவலர் அல்லது ஆணையாளரின் அல்லது உடல்நல மருத்துவ அலுவலரின் அதிகாரத்தின் கீழ் செயற்படும் எவரேனும் சபை அலுவலர் சந்தையின் வளவினுள் விற்பனைக்கென வெளிக்காட்டி வைக்கப்பட்டிருப்பதும் உடனலத்திற்குகந்ததல்லவென்று அவர்க்குத் தோன்றுவதுமான ஏதேனும் பொருளைப் பரிசோதித்தலும் அதைக் கைப்பற்றலும் அவர்க்குச் சட்டமுறையானதாதல் வேண்டும்.

(2) முதலாம் பந்தியின் கீழ் கைப்பற்றப்பட்ட பொருள் என்று, உடனலத்திற்குகப்பில்லாததென்று அரசாங்க மருத்துவ அலுவலரால் சான்றளிக்கப்பட்டு இருக்கின்றவிடத்து அத்தகைய பொருளானது எவரின் உரிமையிலிருந்து அது கைப்பற்றப்பட்டதோ அவருக்கு நட்டாடு எதுவும் கொடுக்கப்படாமலே அழிக்கப்படலாம்.

15. (1) சந்தையைக் கண்காணிப்பதற்கென ஆணையாளரால் நியமிக்கப்பட்ட அலுவலர் ஒருவர் அல்லது ஆள் ஒருவர் அவரது கடமைகளைப் புரியும்போது அவரை எவரும் மறிக்கவோ, தடுக்கவோ, தடைசெய்யவோ, அவருக்குத் தொந்தரவு கொடுக்கவோ கூடாது.

(2) கட்டணங்களைச் சேகரிப்பதற்கெனச் சபையால் நியமிக்கப்பட்ட ஒரு ஆள் அல்லது (அத்தகைய கட்டணம் சேகரிப்பதற்கான உரிமை குத்தகைக்கு விடப்பட்டிருக்கின்றவிடத்து) அத்தகைய குத்தகை எடுப்பவர் தமது கடமையைப் புரியும்போது அவரை எவரும் மறிக்கவோ தடுக்கவோ, தடைசெய்யவோ அவருக்குத் தொந்தரவு கொடுக்கவோ கூடாது.

16. ஆளெவரும்—

(அ) சந்தை நிகழ்த்தப்படும் நாளுக்கு முந்திய நாளன்று பிற்பகல் 3 மணிக்கு முன்னர் சந்தை வளவில் கொட்டில் போடுதலோ, கூடாரம் அடித்தலோ, பாய்கள் அல்லது சாக்குகளை இடுதலோ கூடாது, அல்லது

(ஆ) சந்தை நிகழ்ந்த நாளுக்கு அடுத்தநாள் காலை 9 மணிக்குப் பின்னர் கொட்டில் எதையும், கூடாரம் எதையும், பாய் எதையும் சாக்கெதையும் அல்லது வேறெந்தப் பொருள் எதையும் சந்தை வளவில் இருக்க விடுதலாகாது.

17. ஆணையாளர் அல்லது ஆணையாளரின் அதிகாரத்தின் கீழ் தொழிற்படும் வேறு யாரேனும் சபை அலுவலர் சந்தை நிகழ்ந்த நாளுக்கு அடுத்த நாள் 9 மணிக்குப் பின்னர் சந்தை வளவில் கிடைக்கும் எவையேனும் கொட்டில்களை, கூடாரங்களை, பாய்களை, சாக்குகளை அல்லது வேறெவையேனும் பொருட்களை அகற்றுதல் அவர்களுக்குச் சட்ட முறையாதாதல் வேண்டும்.

18. இந்தத் துணைவிதிகள் எவற்றையேனும் மீறும் ஒவ்வொரு மீறுகையும் 100 ரூபாவிற்கு மிகாத ஒரு குற்றப்பணத்தால் தண்டிக்கப் படற்பாலதாதல் என்பதோடு அத்தகைய மீறுகை தொடர்ந்தும் செய்யப் பட்டு வருகின்றவிடத்து அத்தகைய மீறுகைக்காகத் தகுதி வாய்ந்த நியாயாதிக்கம் கொண்ட நீதிமன்றத்தால் குற்றத்தீர்ப்பளிக்கப்பட்ட பின்னர் அல்லது அவ்வாறு மீறுகை செய்யப்படுகின்றது என்பதை குறித்துக் கூறும் எழுத்துமூல அறிவித்தலொன்று ஆணையாளரால் அல்லது ஆணையாளர் தீக்கமளிக்கப்பட்ட அலுவலரொருவரால் அத் தகைய மீறுவோருக்கு விடுக்கப்பட்டதன் பின்னர் அத்தகைய மீறுகை தொடர்ந்து செய்யப்பட்டு வருகின்ற ஒவ்வொரு நாளுக்கும் 25 ரூபாவுக்குக் மிகாத மேலதிகக் குற்றப்பணம் ஒன்றுனும் தண்டிக்கப்படுதல் வேண்டும்.

19. இந்தத் துணைவிதிகளில்—

" ஆணையாளர் " என்பது சபையின் மாநகர சபை ஆணையாளர் என்று பொருளாகும்.

" சபை " என்பது பதுளை மாநகர சபை என்று பொருளாகும்.

" சந்தை " என்பது பதுளைச் சந்தை என்று பொருளாகும்.

20. 1935 ம் ஆண்டு சனவரி மாதம் 25 ம் திகதிய 8,101 ம் இலக்கக் கசெற்றில் வெளியிடப்பட்ட துணைவிதிகள் 18 ம் துணைவிதியை நீக்கஞ் செய்தல் மூலம் இதனுல் திருத்தப்படுகின்றன.

முதலாம் அட்டவணை

இல. . . . .

பதுளை மாநகர சபை

பதுளை சந்தை பற்றிய பதுளை மாநகர சபையின் துணைவிதிகளின் ஏற்பாடுகளின்கீழ் சந்தையில் விற்பிடம்/வெற்றிடம் ஒன்றைக் கொண்டிருப்பதற்காக அனுமதி.

பதுளை மாநகர ஆணையாளர் . . . . ஆகிய நான் பதுளைச் சந்தையின் பொருட்கள் விற்பதற்கும், விற்பனைக்கு வெளிக்காட்டி வைப்பதற்கும் திரு/திருவாட்டி/செல்வி . . . . அவர்களுக்கு இத்தால் அதிகாரம் அளிக்கின்றேன்.

இந்த அனுமதிச்சீட்டு 1968 ம் ஆண்டு .... மாதம் .... ஆம் திகதிவரை வலுவில் இருத்தல் வேண்டும் என்பதோடு இதன் பின்புறத்தில் காணப்படும் நிபந்தனைகட்கு அமைந்தாதல் வேண்டும்.

....

மாநகர சபை ஆணையாளர்.

திகதி : ....

இதன் முற்புறத்தில் குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட நிபந்தனைகள்.

(1) இந்த அனுமதிச்சீட்டை வேறெவருக்குக் கைமாற்றுதல் ஆகாது.

(2) விற்பிடத்தில் அல்லது வெற்றிடத்தில் எந்த ஒரு நாளிலேனும் வைக்கப்பட்டிருக்கும் எல்லாப் பொருட்களுக்கும் அந்தப் பொருள்களுக்குரியவரே பொறுப்பு.

இரண்டாம் அட்டவணை

		நாளொன்றிற்கு ரூ. ச.
(அ)	24 சற்சதுர அடி கொண்ட ஓர் இடப்பரப்பிற்கு ..	2 00
(ஆ)	12 சதுர அடி கொண்ட ஓர் இடப்பரப்பிற்கு ..	1 00
(இ)	6 சதுர அடி கொண்ட ஓர் இடப்பரப்பிற்கு ..	0 50
(ஈ)	3 சதுர அடி கொண்ட ஓர் இடப்பரப்பிற்கு ..	0 25
(உ)	3 சதுர அடிகளுக்குக் குறைந்த இடப்பரப்பிற்கு ..	0 10

3–6—5.3.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,896

உள்ளூராட்சி அதிகார நிலையத் தேர்தற் கட்டளைச் சட்ட அறிவித்தல்கள்

உள்ளூரதிகார சபைகள் தேர்தற் கட்டளைச் சட்டம் (அத்தியாயம் 262)

கீழேயுள்ள அட்டவணையில் பெயர்கள் காணப்படும் அபேட்சகர்கள் அவர்களின் பெயர்களுக்கு நேரே குறிப்பிட்டுள்ள உள்ளூரதிகார சபைகளது வட்டாரங்களில் பிரதிநிதிகளாகத் தெரிவு செய்யப்பட்டுள்ளார்களென (262 ஆம் அத்தியாயமான) உள்ளூரதிகார சபைகள் தேர்தற் கட்டளைச் சட்டத்தின் 66 (2) ஆம் பிரிவின் கீழ் இத்தால் அறிவிக்கப்படுகின்றது.

ஈ. எப். டயஸ் அபேசிங்க,
தேர்தல் அதிகாரி.
(உள்ளூர்ச் சபைகள்)

கொழும்பு,
23.2.1970.

அட்டவணை

வட்டார இலக்கம்	அபேட்சகரின் பெயர்
யாழ்ப்பாணம் மாவட்டம்	
வட்டுக்கோடை கிராமச் சபை	
9 ..	வெற்றிவேற்பிள்ளை யோகேஸ்வரன்
இரத்தினபுரி மாவட்டம்	
குருவிற்றி கோரலே மெதபத்து கிராமச் சபை	
4 ..	பஹலகம் நூரகே சயிமா

3–30.—5.3.70. ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,896

உள்ளூர்ச் சபைகளது தேர்தல்களின் முடிவுகள் தொடர்பான புள்ளிவிவரங்கள்

1970 ஆம் ஆண்டு ஜனவரி மாதத்தில் நடைபெற்ற தேர்தல்களது முடிவுகளின் கீழ்க்காணும் விவரங்கள் பொதுத் தகவலுக்காகப் பிரசுரிக்கப்படுகின்றது.

கொழும்பு,
22.2.1970.

ஈ. எப். டயஸ் அபேசிங்க,
தேர்தல் அதிகாரி, உள்ளூர்ச் சபைகள்.

யாழ்ப்பாண மாவட்டம்

வட்டுக்கோட்டை கிராம சபை

இடைத் தேர்தல் திகதி 29.1.1970

வட்டாரத்தின் இலக்கமும் பெயரும்	தேர்தல் இடாப்பில் உள்ள வாக்காளர் தொகை	அபேட்சகரின் பெயர்	ஒதுக்கப்பட்ட அடையாளம்	அளிக்கப்பட்ட வாக்குகளின் எண்ணிக்கை	நிராகரிக்கப்பட்ட வாக்குகளின் எண்ணிக்கை	நிராகரிக்கப்பட்ட வாக்குகள் உட்பட மொத்த வாக்குகளின் எண்ணிக்கை
9 ..	686 ..	1. வெ. யோகேஸ்வரன் ..	குடை ..	261	4	511
		2. க. முருகேசன் ..	சேவல் ..	177		
		3. வே. கந்தையா ..	தராசு ..	69		

அம்பாரை மாவட்டம்

உடபளாத்தை கிராம சபை

தேர்தல் தினம் 21.1.1970

வட்டாரத்தின் பெயரும் இலக்கமும்	வாக்காளர் இடாப்பிலுள்ள வாக்காளரின் மொத்தத் தொகை	அபேட்சகர்களின் பெயர்	கொடுக்கப்பட்ட அடையாளம்	அளிக்கப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப்பட்ட வாக்குகள்	நிராகரிக்கப்பட்ட வாக்குச் சீட்டுக்களுடன் மொத்தமாக அளிக்கப்பட்ட வாக்குகள்
2 ..	748 ..	நந்தசேன, ஜீ. எச். ..	யானை ..	328	3	533
		விஜயரட்ன மகாவல, எஸ். எம். வீ.	கை ..	193		
		முனிபேம, எம். உவை.	தராசு ..	9		

3–14—5.3.70 ந் திகதிய வர்த்தமானி இல. 14,896

அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்குமுரிய புதிய கிரய விகிதங்கள்

1.12.1968 தொடங்கி அமுலுக்கு வந்தது

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி (கெசற்)

வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளியிடப்படுவது

1. பிரசுரிக்கப்படும் சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் **விளம்பரதாரர்களே பொறுப்பாளராவர்.**

2. தனிப்பட்ட விளம்பரதாரர்களின் அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் உரிய முழுப் பணத்துடன் **அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு** அவர்களுக்கு நேரில் அல்லது தபால் மூலம் சேர்க்கப்படுதல் வேண்டும்.

3. போயா தினத்திற்கு முந்திய நாட்களில் மு. ப. 9 மணி முதல் பி. ப. 1 மணி வரையும், மற்றும் நாட்களில் மு.ப. 9 மணி முதல் பி.ப. 4.30 மணி வரையும் காரியாலய நேரமாகும்.

4. போயா தினத்திற்கு முந்திய நாட்களில் நண்பகல் 12 மணிக்கும், மற்றும் நாட்களில் பி.ப. 3.30 மணிக்கும் பணம் கொடுக்கல் வாங்கல் முடிவுறும்.

5. **சகல அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் முற்பணம் அனுப்பப்படல் வேண்டும்.** தபால் மூலம் அனுப்பப்படும் அறிவித்தல்கள், விளம்பரங்கள் ஆகியவைகளுடன் அரசாங்க அழுத்தகனின் பெயருக்கு எழுதப்பட்ட மணி ஓடர் அல்லது போஸ்றல் ஓடர் அல்லது காசோலை அனுப்பப்படல் வேண்டும்.

6. **நகலை கடதாசியின் ஒரு பக்கத்தில் மாத்திரம் எழுதுதல் விசேஷமாக ரைப் அடித்தல்** பிழைகளையும், காலதாமதத்தையும் தவிர்க்க ஏதுவாகும்.

7. **கையொப்பங்களின்கீழ் அப்பெயர்கள் உறுப்பான எழுத்தில் திருப்பி எழுதப்படல் வேண்டும்.**

8. வியாபார விளம்பரங்களும், பெயர் மாற்றம்பற்றிய விளம்பரங்களும் பிரசுரத்துக்கு ஏற்றுக் கொள்ளப்படமாட்டா.

9. நியாயஸ்தலத்தின் கட்டளையில் கொடுக்கப்படவேண்டிய விளம்பரங்கள் " சுப்பிறீம் கோட் புறெக்ரறுல் " கையொப்ப மிடப்பட்டு அல்லது கையொப்பம் அத்தாட்சிப்படுத்தப்பட்டு அனுப்பாவிடின் பிரசுரிக்கப்படமாட்டா.

10. அறிவித்தல்களுக்கும், விளம்பரங்களுக்கும் அங்கீகரிக்கப்பட்ட கிரய விகிதங்கள் 1968 ம் ஆண்டு திசெம்பர் மாதம் 1 ந் திகதியிலிருந்து பின்வருமாறு :—

	ரூ.	ச.
ஒரு அங்குலம் அல்லது அதற்குக் குறைய	20	0
மேலதிகமான ஒவ்வொரு அங்குலம் அல்லது அதன் பகுதி	20	0
ஒரு பத்தி அல்லது வர்த்தமானியின் ½ பக்கம்	220	0
இரு பத்திகள் அல்லது வர்த்தமானியின் ஒரு பக்கம்	440	0

ஒவ்வொரு அங்குலத்தின் பகுதிக்கும் முழு அங்குலத்தின் கிரயம் செலுத்தப்படல் வேண்டும்.

11. **வெள்ளிக்கிழமை தோறும் இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி வெளியிடப்படும்.** அரசாங்க விடுமுறை இடையிடின் வெளியீட்டு நாள் மாற்றப்படும்.

12. **1966 ம் ஆண்டு மார்ச் மாதம் 1 ம் திகதி தொடக்கம் வர்த்தமானியின் ஒவ்வொரு பகுதி இறுதியிலும் கொடுக்கப் பட்டுள்ள அட்டவணையின் பிரகாரம்** அரசாங்க அழுத்தகன், அரசாங்க அச்சகம், கொழும்பு அவர்கட்கு சகல அறிவித்தல்களும், விளம்பரங்களும் வந்து சேரவேண்டும்.

13. சந்தா விபரம் 1.12.68 ந் திகதியில் இருந்து நடைமுறைக்கு வரும்.

அரசாங்க வர்த்தமானி (வருடத்திற்கு)	உள்ளூர் ரூ. ச.	வெளியூர் ரூ. ச.
ஒவ்வொரு பகுதியும்	46 0	60 0
முதற் பகுதியின் தனிப்பிரிவு	36 0	42 0
முதற் பகுதியின் இரு பிரிவுகள்	43 50	51 50

ஆறு மாதங்களுக்குக் குறையாமலும், வருட முடிவிலும், அரை வருடத்திலும் முடிவடையக் கூடியதுமான காலவெல்லைக்கே சந்தா ஏற்றுக்கொள்ளப்பெறும்.

தனிப்பட்ட பிரதிகள் (இருப்பிலிருந்தால்) அவற்றின் விகிதங்கள்

			விலை ரூ. ச.	தபாற் செலவு (உள்ளூர்) சதம்
(அ)	(i)	வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் துக்குள் ஒவ்வொரு பகுதியும்	0 50	20
	(ii)	வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் துக்குப் பின் ஒவ்வொரு பகுதியும்	1 0	20
(ஆ)	(i)	வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் துக்குள் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் ..	0 30	15
	(ii)	வர்த்தமானியில் இடப்பெற்ற திகதியிலிருந்து ஒரு மாதத் துக்குப் பின் முதற் பகுதியின் ஒவ்வொரு பிரிவும் ..	0 60	15

இவைகளில் எவையேனும் பெறவிரும்புவோர் சரியான பணத் தொகையை அதிபர், அரசாங்க பிரசுர நிலையம், தபாற் பெட்டி 500, கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்புதல் வேண்டும். சந்தாப் பணம் ஏற்பதற்கும் தனிப்பிரதிகள் விற்பனை செய்வதற்கும் இவரே முழுப் பொறுப்பாளியாவர்.

வர்த்தமானி வெளியீடு சம்பந்தமான முக்கிய அறிவித்தல்

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி சாதாரணமாக வெள்ளிக்கிழமை தோறும் வெளியிடப்படும். வெள்ளிக்கிழமை அரசாங்க விடுமுறை நாளாக இருப்பின் அதற்கு முந்திய வேலை நாளில் வர்த்தமானி வெளியிடப்படும். வர்த்தமானிக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதி நாளும் அந்த வாரத்தில் ஏற்படும் அரசாங்க விடுமுறை நாட்களைப் பொறுத்து மாற்றப்படும்.

இலங்கை அரசாங்க வர்த்தமானி பிரசுரமாகும் திகதிகளும் அவ்வவ் வர்த்தமானிகளுக்குரிய அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் இறுதி நாளும், நேரமும் கீழ் குறிக்கப்பட்டிருக்கும் அட்டவணையில் காட்டப்பட்டுள்ளன. கீழே குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நேரங்களுக்குப் பிந்திக் கிடைக்கும் அறிவித்தல்கள் எல்லாம் பிரசுரிக்கப்படமாட்டா. இனி வரப்போகும் அரசாங்க வர்த்தமானியில் பிரசுரிக்க விரும்பின் அதற்குரிய மாற்றங்கள் செய்து திருப்பி அனுப்புதற் பொருட்டு விலாசதாரருக்கு தபால் மூலம் அனுப்பிவைக்கப்படும். அரசாங்க வர்த்தமானியில் குறிப்பிடப்பட்ட திகதிகளிலே அறிவித்தல்களை பிரசுரிக்க விரும்புவோர் அறிவித்தல்கள் தபால் மூலம் அரசாங்க அச்சகத்துக்கு வந்துசேரப் போதிய அவகாசம் கொடுப்பது எல்லோருடைய நன்மைக்கும் உகந்ததாய் இருக்கும்.

அரசாங்க வர்த்தமானிகளுக்குரிய சந்தாப் பணங்கள் யாவும் அரசாங்க பிரசுராலய அதிபர், தபால் பெட்டி இல. 500, செயலகம், கொழும்பு என்ற விலாசத்திற்கு நேரடியாகச் சேர்ப்பிக்கப்பட வேண்டும். **அரசாங்க அழுத்தகன் வர்த்தமானிக்குரிய சந்தாப் பணங்கள் எதுவும் ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டார்.**

அட்டவணை—1970

மாதம்	வெளியீட்டு நாள்		அறிவித்தல்கள் ஏற்றுக்கொள்ளும் கடைசித் திகதியும் நேரமும்		
மாச்சு	5.3.70	வியாழன்	27.2.70	வெள்ளி	ந. ப. 12.00
	13.3.70	வெள்ளி	5.3.70	வியாழன்	பி. ப. 3.30
	20.3.70	வெள்ளி	13.3.70	வெள்ளி	பி. ப. 3.30
	26.3.70	வியாழன்	19.3.70	வியாழன்	பி. ப. 3.30
ஏப்பிறல்	3.4.70	வெள்ளி	25.3.70	புதன்	பி. ப. 3.30
	10.4.70	வெள்ளி	3.4.70	வெள்ளி	பி. ப. 3.30
	17.4.70	வெள்ளி	8.4.70	புதன்	பி. ப. 3.30
	24.4.70	வெள்ளி	17.4.70	வெள்ளி	பி. ப. 3.30
	30.4.70	வியாழன்	23.4.70	வியாழன்	பி. ப. 3.30
மே	8.5.70	வெள்ளி	30.4.70	வியாழன்	பி. ப. 3.30
	15.5.70	வெள்ளி	8.5.70	வெள்ளி	பி. ப. 3.30
	22.5.70	வெள்ளி	15.5.70	வெள்ளி	பி. ப. 3.30
	29.5.70	வெள்ளி	22.5.70	வெள்ளி	பி. ப. 3.30
யூன்	5.6.70	வெள்ளி	29.5.70	வெள்ளி	பி. ப. 3.30
	11.6.70	வியாழன்	5.6.70	வெள்ளி	பி. ப. 3.30
	18.6.70	வியாழன்	11.6.70	வியாழன்	ந. ப. 12.00
	25.6.70	வியாழன்	18.6.70	வியாழன்	ந. ப. 12.00

எஸ். டபிள்யூ. பீ. பீரிஸ்,
அரசாங்க அழுத்தகன்.

அரசாங்க அச்சகப் பகுதி,
கொழும்பு,
1970 ஆம் ஆண்டு மாச்சு மீ 5 ஆந் உ.

இலங்கை அரசாங்க அச்சகப் பகுதியிற் பதிப்பிக்கப்பெற்றது.